

INSAFE

Autonomer Rauchwarnmelder

GEBRAUCHSANWEISUNG

Unbedingt vor Gebrauch genau lesen!

Heben Sie bitte die mit diesem Produkt gelieferten Unterlagen während seiner Lebensdauer gut auf.



INSAFE Origin und INSAFE+ Control sind autonome Haushaltsrauchmelder.

Ein autonomer, akustischer Rauchmelder ist ein Alarmsystem zur Auslösung einer Warnung bei Beginn eines Feuers in Ihrer Wohnung. Zur rechtzeitigen Alarmgabe muss der Rauchmelder an der richtigen Stelle fachgemäß angebracht und entsprechend den Angaben in dieser Anleitung Instand gehalten werden.

INSAFE Origin und INSAFE+ Control sind von Firma NEXELEC, entwickelt und hergestellt.
67 COURS MIRABEAU 13100 AIX-EN-PROVENCE FRANKREICH

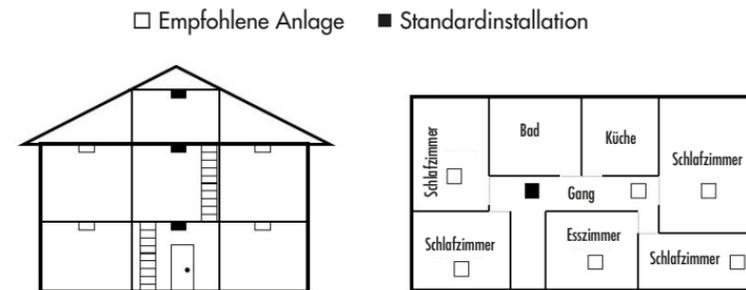


EN14604:2005/AC:2008
1922-CPR-0582

D232E_DE

1. EMPFOHLENE EINBAUORTE

Je nach Raumaufteilung und Gesamtwohnfläche erfordert optimaler Schutz und schnelle Brandherderfassung mehrere Rauchmelder zur Reichweitenvergrößerung der Geräte und zur Sicherstellung effizienter Evakuierungsmaßnahmen der anwesenden Personen.



Standardeinbau

- ein Rauchmelder pro Stockwerk
- in den Gängen und/oder im Treppenhaus
- zwischen den Schlafzimmern, den möglichen Brandquellen (Garage, Bereich mit vielen Elektrogeräten, usw.) und den möglichen Fluchtwegen im Brandfall (Türen, Fenster)

Empfohlene Rauchmeldeanlage

- Pro Stockwerk alle 7 m ein Rauchmelder
- Ein Rauchmelder im Treppenhaus pro Stockwerk
- Außer in Küche und Bad, ein Rauchmelder pro 50 m² Raumfläche. (siehe §2 ungeeignete Einbaustellen)

Die Rauchmelder sind entsprechend den geltenden Bauvorschriften anzubringen.

Befestigung an der Zimmerdecke:

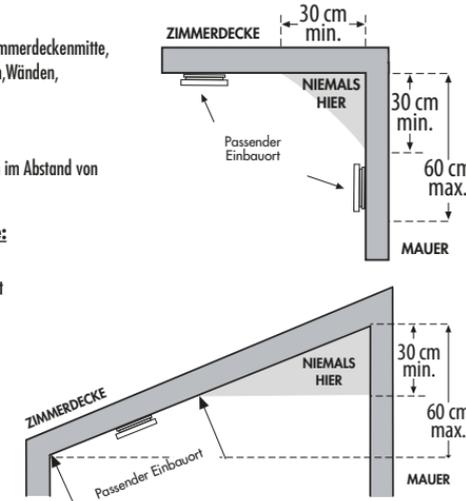
Installieren Sie Ihren Rauchmelder in der Zimmerdeckenmitte, und in mindestens 30 cm Abstand von Ecken, Wänden, Tragbalken oder anderen Hindernissen.

Wandbefestigung:

Rauchmelderbefestigung an Zimmerwänden im Abstand von 30 bis 60 cm von der Decke.

Befestigung an schräger Zimmerdecke:

Der Alarmmelder wird in 30 bis 60 cm Entfernung vom höchsten, senkrechten Punkt der Zimmerdecke befestigt.



2. UNGEEIGNETE EINBAUSTELLEN

Alarmmelder an folgenden Stelle nicht befestigen:

- im Freien
- an einem Ort, wo der Alarm kaum hörbar ist (Zimmer mit geschlossener Tür)
- in einer Stelle, wo das Gerät für Reinigung und Funktionstests nur schwer erreichbar ist
- in einem Bereich, wo die Temperatur unter 4 °C oder über 45 °C liegen kann
- an einer Stelle mit möglichen Luftfeuchtigkeiten unter 10% oder über 95% (Badezimmer, Küche, Waschküche, usw.)
- an Stellen mit großen und/oder schnellen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitsänderungen
- an Stellen, wo Sonnenstrahlen direkt auf den Alarmmelder treffen
- an staubigen oder an zeitweise unsauberen Stellen (Garage, Werkstatt, usw.)
- an Stellen mit Insektenbefall
- an Orten, wo Rauch oder Dampf den Alarmmelder stören können: Küche,

offener Kamin, Garagen (Auspuffgase), Ofen, Heizkessel, Heizkörper, Wärmestrahler, usw.- in der Nähe von Heizgeräten, Fenstern, Lüfterschichten, Klimaanlage, Ventilatoren oder anderen, Luftströme erzeugenden Geräten
- an Stellen, wo die Zimmertemperatur höher oder niedriger als die durchschnittliche Zimmertemperatur ist (nicht isolierte Außenwände, Lüftungsklappen, usw.)
- in weniger als 1,5 m Entfernung von Hindernissen, die Rauchgasen eines Brandherdes vom Alarmmelder fernhalten können (Dekorationen, Zwischenwände, Türen, Pflanzen, Beleuchtungskörper, Vorhänge usw.)
- in weniger als 1,5 m von Beleuchtungskörpern (Deckenstrahler, Glühlampen, Halogen- oder Fluoreszenzlampen, usw.)
- in weniger als 1,5 m Abstand von Elektrogeräten und deren Anschlusskabel.

3. INSTALLATION

Inbetriebnahme des Rauchmelders

Einhaltung des folgenden Inbetriebnahmeverfahrens:

- Einschalten des Einzelgeräte-Betriebsschalters (1)
- Einige Sekunden warten, dann den Knopf des Rauchmelders drei 3 Sekunden lang drücken bis der Warnton hörbar wird, dann den Knopf loslassen, damit sich der Alarm abschaltet (2)

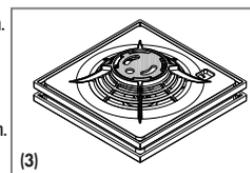
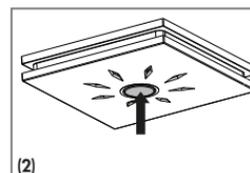
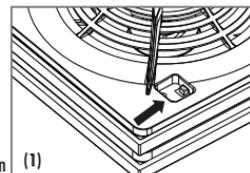
Nun initialisiert sich der Alarmmelder während den folgenden 10 Minuten. Nach diesen 10 Minuten ist der Alarmmelder betriebsbereit. Seine rote LED Leuchte blinkt alle 5 Minuten 30 zur Funktionsbestätigung

Befestigung des Rauchmelders

Die Verwendung der mitgelieferten Schrauben und Dübel ist die zu bevorzugende Befestigungsweise Ihres Rauchmelders.

Befestigungsschritte:

- Geeignete Decken- oder Wandbefestigungsstelle für den Rauchmelder wählen.
- Befestigungssockel (3) vom Rauchmelder abnehmen.
- Mit Bleistift an Decke oder Wand die Stellen kennzeichnen, an denen die Dübellöcher zu bohren sind.
- Je nach Art der Decke oder Wand zwei Löcher mit geeignetem Werkzeug bohren.
- Die mitgelieferten Kunststoffdübel einstecken



- die Befestigungsstelle mit trockenem Lappen oder Staubsauger entstauben.
- Befestigungssockel (4) des Rauchmelders anschrauben
- **Die Markierungen im Sockel geben an, wie der Rauchmelder auf den Sockel gesetzt und in Endstellung verriegelt wird**
- Rauchmelder so auf den Befestigungssockel setzen, dass sein Einzelgeräteschalter in der Rundloch-Sockelbefestigungsachse (5) liegt.
- Leicht nach rechts drehen: den Rauchmelder in den Befestigungssockel einführen,
- danach eine Vierteldrehung nach rechts machen, damit der Rauchmelder hörbar im Sockel (6) einrastet, womit Ihnen die richtige Befestigung bestätigt wird.
- Nachsehen, dass der Rauchmelder richtig an der Decke befestigt ist.

4. BATTERIE

Die Lebensdauer eines Rauchmelders beträgt maximal 10 Jahre. Danach ist die Funktion des Rauchmelders nicht mehr optimal. Rauchmelder und deren Fernbedienung sind mit Hochleistungsbatterien ausgestattet, die unter Normalbedingungen garantiert 10 Jahre lang* funktionsfähig bleiben. Diese Batterie kann nicht erneuert werden. Rauchmelder und Fernbedienung sind verschweiß und funktionieren während ihrer gesamten Lebensdauer. Am Ende der Batterielebensdauer sind Rauchmelder und/oder Fernbedienung auszuwechseln

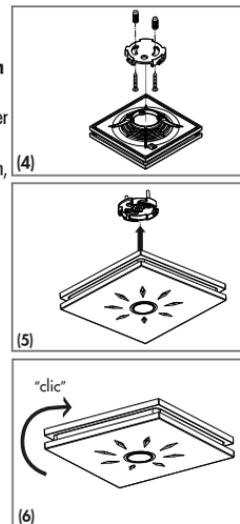
5. INSTANDHALTUNG

- Jeden Monat ist eine Reinigung ihres Rauchmelders vorzunehmen:
- Der Staub auf Ihrem Rauchmelder mit einem feuchten antistatischen Lappen oder mit der Staubsaugerbürste entfernen.
- Die oberen Ränder des Rauchmelders mit antistatischem Lappen abwischen
- Insekten, Spinnennetze oder Staubaufhäufungen in der Nähe ihres Rauchmelders sind sofort zu entfernen.

ACHTUNG: Rauchmelder nicht mit Druckluft reinigen!

6. VORSICHTSMASSNAHMEN UND VERWENDUNGSGRENZEN DES RAUCHMELDERS

Für ihre Sicherheit bitten wir Sie, die folgenden Hinweise zu beachten:



- Bitte alle Anweisungen dieser Betriebsanleitung und den wichtigen Hinweis beachten, dass der Rauchmelder nach zehnjähriger Betriebsdauer erneuert werden muss und dass ein ausgeschalteter oder nicht mehr funktionsfähiger Alarmmelder gefährlich sein kann.
- Rauchmelder nicht an den in Kapitel 2 genannten Stellen anbringen.
- Rauchmelder nicht anstreichen oder abdecken.
- Die Öffnungen des Rauchmelders müssen frei und sauber bleiben.
- Rauchmelder nicht demontieren, abändern oder beschädigen.
- Keine offenen Flammen, wie beispielsweise brennende Kerzen, unter den Rauchmelder stellen.
- Der Rauchmelder muss ständig eingebaut und funktionsfähig sein.
- Ein Rauchmelder ist kein Mobilgerät.
- Zur Vermeidung von Unfällen muss das Gerät gemäß Anleitung fest und sicher an Decke oder Wand angebracht werden.
- Der Rauchmelder ist nicht zur Meldung von Brandherden außerhalb der Wohnung geeignet.
- Der Rauchmelder kann keine Brandherde melden, die keinen oder zu wenig Rauch erzeugen (Schmelzprozesse oder zu weit entfernte Brandstellen).
- Für optimale Sicherheit empfiehlt sich der Einbau mehrerer Rauchmelder.
- Dieser akustische Rauchmelder eignet sich nicht für schwerhörige Personen.
- Die monatliche Rauchmelderwartung des Herstellers ist zu beachten.
- Es ist gefährlich, eine Alarmgabe als Fehlalarm zu missachten. Die Rauchgase kommen vor den Flammen, sind unsichtbar und giftig. Rauchgase können Bewusstlosigkeit bewirken und dadurch die rechtzeitige Flucht vor den Flammen verhindern.
- Wenn Fehlalarme vorkommen, ist Ihr Rauchmelder an der falschen Stelle montiert. In diesem Fall bringen sie ihn bitte an einer besser geeigneten Stelle an.
- Das Gerät sollte nicht später als 5 Jahre nach seiner Herstellung in Betrieb genommen werden. Das Herstellungsdatum ist auf dem Rauchmelder angegeben.
- Die Rauchmelder INSAFE und INSAFE+ dürfen höchstens 10 Jahre lang nach ihrem, auf dem Rauchmelder angegebenen Herstellungsdatum verwendet werden.
- Nach einem Brand oder nach einer beträchtlichen Rauchmenge in der Wohnung bzw. nach anormalen Bedingungen, ist der Rauchmelder zu erneuern.

Der Rauchmelder ist 10 Jahre* betriebsfähig und ermöglicht:

- Brandmeldung während 10 Jahren durch Rauchgasentwicklung
- Aussendung eines 85 dB starken Warnsignals während 4 Minuten
- Durchführung von wöchentlichen Prüfungen mit 10 Sekunden Warnalarm
- Akustische Batterieschwächenwarnung während 30 Tagen

Das Gerät wurde zum Gebrauch im Wohnbereich entwickelt:

- Temperaturen von 15 °C bis 35 °C
- Rel. Feuchte von 25 % bis 75 %
- normaler Luftdruck von 86 bis 106 kPa

Das Gerät kann unter folgenden, außergewöhnlichen Wohnbedingungen eingesetzt werden:

- Temperatur zwischen 4 °C und 45 °C
- Rel. Feuchte zwischen 10% und 95%
- Der ständige Betrieb unter diesen außergewöhnlichen Grenzwerten kann jedoch die Batterielebensdauer und damit auch die Betriebsdauer des Rauchmelders verkürzen

Folgende Bedingungen können das Gerät beschädigen, seine Empfindlichkeit und/oder die Lebensdauer der Batterie und damit auch die des Rauchmelders verringern:

- Rauchmelderbetrieb bei Temperaturen, Feuchtigkeiten oder Atmosphärendrücken die von obigen Normalbedingungen abweichen.
- Häufigere als wöchentliche Tests oder häufige Fehlalarme.
- Zu häufige Säuberung des Rauchmelders.
- Wiederholtes Auftreten von Rauchgasen und/oder erheblichen Rauchmengen unter Normalbedingungen und zwar auch dann, wenn der Rauchmelder dabei auf Pause geschaltet wird.

7. ENTSORGUNG UND RECYCLING DES RAUCHMELDERS

Dieses auf dem Rauchmelder und auf der Verpackung angebrachte Symbol, weist darauf hin, dass dieses Produkt, gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/CE über Abfälle von Elektro- und Elektronik-Altgeräten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden darf.

Der Rauchmelder ist an einer Sammelstelle zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzuliefern. Die landesspezifischen Verschrottungsgesetze sind zu beachten.

■ Dank Ihrer Mitarbeit helfen Sie, potentielle Auswirkungen von Gefahrstoffen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden und unterstützen Wiederverwendung, Recycling und andere Abfallverwertungsarten. Firma NEXELEC unterstützt die Öko-Organisation: Ecologic

ACHTUNG: Dieser Rauchmelder enthält eine Lithiumbatterie. Sie darf nicht verbannt oder eingeschmolzen werden.

8. GARANTIE

Gemäß der Verordnung und den europäischen Richtlinien gewährt NEXELEC innerhalb der Europäischen Union ab Kaufdatum eine vertragliche 5-jährige Garantie für die gerätespezifischen Funktionen der INSAFE und INSAFE+ Rauchmelder, auch «Détecteur Avertisseur Autonome de Fumée» genannt.

Diese Garantie erlischt bei absichtlich durch Brandstiftung verursachter Beschädigung des Rauchmelders, bei Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Lagerung oder Handhabung, falscher Befestigung oder Benutzung, nicht vorgenommener Wartung (siehe Betriebsanleitung), bei Demontage, Änderung und Nichtbeachtung der in der Betriebsanleitung angeführten Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung des Rauchmelders.

Die Garantie erlischt auch im Fall einer Beschädigung durch ungeeignete Befestigungsmittel, bei Nichtbeachtung der aus

vorgeschriebenen Befestigung und bei ungeeigneten Befestigungsarten. Aufgrund der zahlreichen, je nach den Wohnungen unterschiedlichen und unvorhersehbaren Parametern, welche die Befestigungsqualität beeinflussen können, ist der Benutzer allein für die Befestigungsrisiken verantwortlich. Fehlfunktionen oder Ausfall der Rauchmelderfunktion infolge von Staub und/oder Insektenbefall trotz periodischer Instandhaltung entsprechend der Betriebsanleitung gelten als normale Geräteabnutzung und fallen nicht unter die Garantiegewährung. Diese Garantie ist keine Versicherung. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Konformitätsgarantien und jener für Verkaufsobjektmängel. Bei einem am Produkt festgestellten Fehler, wird mit der entsprechend der Betriebsanleitung gefüllten Garantiekarte Reparatur oder Ersatz des fehlerhaften Rauchmelders geleistet.

9. KUNDENDIENST

Bevor Sie gegebenenfalls die Garantie in Anspruch nehmen, bitten wir Sie, die diesbezüglichen Hinweise auf der Website www.insafe.fr/support zu lesen und eine Rücksendenummer zu verlangen. Ohne Angabe der Ihnen mitgeteilten Rücksendenummer ist es uns leider nicht möglich, Ihnen bei einem Fehler Ihres Geräts die Herstellergarantie zu gewähren.

Die Rücksendung ist frankiert, innerhalb der Garantiezeit und mit Beilage Ihres Kaufbelegs und einer kurzen Beschreibung des aufgetretenen Fehlers an folgende Adresse vorzunehmen:

10. VERHALTEN IM FALL EINES RAUCHMELDERALARMS VOR EINEM ALARM

▪ Machen Sie sich bitte gut mit der Rauchmelder-Funktionsweise vertraut

▪ Bereiten Sie einen Brandevakuierungsplan vor, probieren Sie die Fluchtwege aus, machen Sie eine Probeevakuierung.

BEI EINEM ALARM NACH FEUERAUSBRUCH

- Verhalten Sie sich besonnen und ruhig
- Verlassen Sie die Wohnung sofort mit ihrer Familie gemäß dem Evakuierungsplan und ohne zu versuchen, außer Ihrem Mobiltelefon Wertgegenstände mitzunehmen.
- Achtung auf Hitze und Rauch, bücken Sie sich, frische Atemluft ist nur noch in Bodennähe vorhanden; bedecken Sie Nase und Mund mit einem nassen Wäschestück.
- Schließen Sie die Tür des Zimmers, in dem das Feuer ausgebrochen ist und auch die Wohnungstür.
- Sobald Sie und Ihre Familie im Freien sind, rufen Sie die Feuerwehr unter der in ganz Europa einheitlichen Nummer 112 an.

- Geben Sie der Feuerwehr die Art des Brandes an
- Geben ihre komplette Adresse an und teilen Sie mit, ob andere Opfer zu beklagen sind, ob es Verletzte gibt und wie schwer die Verletzungen sind.
- Beantworten Sie alle Fragen der Feuerwehr und legen Sie nicht auf, bevor die Feuerwehr Sie dazu auffordert.

F. Versuchen Sie nicht, in die Wohnungen zurückzugehen.

G. Benützen Sie bei einem Brand nie den Aufzug.

ACHTUNG: Wenn alle Flure und Treppenhäuser voller Rauch sind:

- bleiben Sie in Ihrer Wohnung
- Schützen Sie sich in einem Zimmer
- Verschließen Sie dort alle vorhandenen Öffnungen (Türen, Belüftungsschächte usw.)
- Rufen Sie die Feuerwehr unter der in ganz Europa einheitlichen Nummer 112 an.
- Legen Sie nasse Wäschestücke zwischen Türblatt und Schwelle und vor Öffnungen innerhalb des Zimmers.
- Gehen Sie zum Fenster, damit Sie die Hilfsmannschaften sehen können.

VERMUTETER FEHLALARM

Es ist gefährlich, eine Alarmgabe als Fehlalarm zu missachten. Die Rauchgase kommen vor den Flammen, sind unsichtbar und giftig. Die Rauchgase können Bewusstlosigkeit bewirken und dadurch die rechtzeitige Flucht vor den Flammen verhindern. Auch ohne Flammen, kann sich Feuer in wenigen Minuten ausbreiten. Es wird deshalb empfohlen, nie Fehlalarm zu vermuten und systematisch die obigen (A-G) Verhaltensrichtlinien zu befolgen.

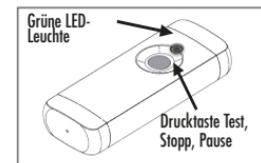
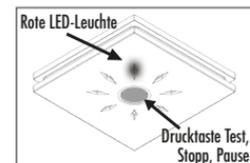
11. TECHNISCHE DATEN DES RAUCHMELDERS

- Rauchmelder nach dem Prinzip der Lichtdurchlässigkeit in normaler Luft und Lichtstreuung an Rauchgaspartikeln
- Das Gerät enthält keinerlei radioaktive Stoffe
- Stromversorgung aus fest eingebauter Batterie
- Umweltschutz: Hersteller ist Mitglied eines ökologischen Organs
- Kundendienst: Hotlines für Verbraucherassistenz

*entsprechend den gültigen Leistungsangaben

Befestigungsweise : Befestigungsweise nur Zimmerdeckenbefestigung nur Wandbefestigung	<input checked="" type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> JA	<input type="checkbox"/> NON <input checked="" type="checkbox"/> NON <input checked="" type="checkbox"/> NON
Stromversorgungsquelle	Innerhalb des Geräts	
Benutzungsdauer	<input type="checkbox"/> 1 Jahr	<input type="checkbox"/> 5 Jahre
Indikator für individuellen Alarm	<input checked="" type="checkbox"/> JA	<input type="checkbox"/> NEIN
Vorrichtung zur Alarmabschaltung	<input checked="" type="checkbox"/> JA	<input type="checkbox"/> NEIN
Einbau in Wohnwagen vorgesehen	<input type="checkbox"/> JA	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN
Vernetzbare Vorrichtung	<input type="checkbox"/> JA	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN
Anschlussmöglichkeit an externe Zusatzgeräte	<input type="checkbox"/> JA	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN
Funkverbindung	<input type="checkbox"/> JA	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN
Zugänglichkeit INSAFE	<input type="checkbox"/> JA	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN
Zugänglichkeit INSAFE +	<input checked="" type="checkbox"/> JA	<input type="checkbox"/> NEIN

12. RAUCHMELDER- UND FERNBEDIENUNGSFUNKTIONSWEISE



INSAFE+ Fernbedienungsfunktion

- Die Fernbedienung kann nur INSAFE+ Modelle steuern.
- Die Fernbedienung ist ausschließlich unter dem Rauchmelder und senkrecht zu dessen Befestigungsachse zu benutzen.
- Wenn Sie auf den Knopf drücken, leuchtet die grüne Diode zur Bestätigung der richtigen Fernbedienungsfunktion.
- Zum Betrieb, muss der Knopf 5 Sekunden lang gedrückt werden.

- Nach der Montage, blinkt die rote Diode alle 5 Minuten 30 und bestätigt so die ordnungsgemäße Funktion des Rauchmelders.
- Bei Alarmgabe ertönt der Warnton und die rote Leuchte blinkt jede Sekunde mehrmals. **ACHTUNG: Halten Sie den Rauchmelder bei Alarmgabe nicht zu nah an Ihre Ohren oder tragen Sie Gehörschutzstöpsel**

- Es wird empfohlen, jede Woche eine visuelle Rauchmelderinspektion, jeden Monat einen Funktionstest und alle 3 Monate einen Funktionstest mit einem Test-Aerosol vorzunehmen.

ACHTUNG: Verwenden ausschließlich vom Hersteller empfohlene Test-Aerosole für Rauchmelder

	DRUCKKNOPF	ROTE LED-LEUCHTE	WARNTONGEBER	RAUCHMELDERZUSTAND	TÄTIGKEIT
Test	Den Druckknopf des Rauchmelders drücken oder 5 Sekunden lang die Fernbedienungstaste gedrückt halten, bis das Warnsignal ertönt, dann Taste loslassen	1 Blinken mehrmals pro Sekunde, wenn alle Tests Betriebsbereitschaft melden	Akustisches Alarmsignal, wenn alle Tests erfolgreich sind	BETRIEBSBEREITSCHAFT nach 10 Minuten	Wenn der Test keinen Erfolg meldet, hat das System vermutlich einen Fehler entdeckt. Vergewissern Sie zunächst, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen zur Rauchmelderbenutzung beachtet haben. Wenn dies der Fall ist, wiederholen Sie den Test bis zu 2 Mal. Falls das Testergebnis dann immer noch negativ ist, warten Sie bitte 15 Minuten und wiederholen danach den Test nochmal, höchstens 2 Mal. Wenn Test immer noch erfolglos, ist der Rauchmelder auszuwechseln
Alarmpausierung	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la diode rouge du détecteur commence à clignoter	1 Blinken alle 10 Sekunden während ca. 10 Minuten		BETRIEBSBEREITSCHAFT nach 10 Minuten	Ihr Rauchmelder geht danach automatisch wieder in Betrieb. Mit der Pausenschaltung des Rauchmelders kann der Alarm vor der Auslösung abgeschaltet werden, wenn beispielsweise Kerzen oder Rauchstäbchen angezündet werden, aus der Küche viel Dampf kommt, falls im Zimmer geraucht wird oder vom offenen Kamin ungefährlichen Rauch in die Wohnung eintritt.
Alarmabschaltung	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande, jusqu'à l'arrêt de l'alarme	1 Blinken alle 10 Sekunden während ca. 10 Minuten		BETRIEBSBEREITSCHAFT nach 10 Minuten	Ihr Rauchmelder geht danach automatisch wieder in Betrieb.
Batteriespannungswarnung		1 Blinken alle 45 Sekunden während ca. 30 Minuten	1 Piepton alle 45 Sekunden während mindestens 30 Tagen	NICHT BETRIEBSBEREIT	Der Rauchmelder ist auszutauschen.
Alarmpausierung bei zu niedriger Batteriespannung	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la diode rouge du détecteur commence à clignoter	1 Blinken alle 45 Sekunden während ca. 8 Stunden		NICHT BETRIEBSBEREIT	Der Rauchmelder ist auszutauschen.
Betriebsdauer-Anzeige			1 Piepton alle 45 Sekunden bis zur Erschöpfung der Batterie	NICHT BETRIEBSBEREIT	Nach 10 Betriebsjahren ist der Rauchmelder gegen ein neues Gerät auszutauschen
Fehler		1 Blinken alle 45 Sekunden.	1 oder 2 Pieptöne alle 45 Sekunden	NICHT BETRIEBSBEREIT	Vergewissern Sie sich, alle Vorsichtsmaßnahmen zur Rauchmelderbenutzung beachtet zu haben. Wenn dies der Fall ist und trotzdem nach 15 Minuten wieder Alarm gegeben wird, ist das Gerät auszutauschen